


Praktisch, aber doch nicht unproblematisch: Studentenansichten in Bezug auf Grammatiklernen im virtuellen DaF-Unterricht

Seval Parlakgüneş Erdoğan , Konya



 <https://doi.org/10.37583/diyalog.1499785>

Abstract (Deutsch)

Sprache ist ein komplexes soziales Phänomen, das den Menschen von anderen Spezies unterscheidet. Eine Sprache zu beherrschen, gelingt hauptsächlich durch die Fertigkeiten (Lesen, Hören, Sprechen und Schreiben), aber es gibt auch Basiskompetenzen, die im Fremdsprachenunterricht zur Entwicklung dieser Fertigkeiten Hilfe leisten. Grammatik ist eine wichtige Basiskompetenz, deren Rolle im Fremdsprachenunterricht lange Zeit umstritten war. Grammatik kann als Mittel zum Zweck dienen und die vier Fertigkeiten verbessern. Die sinnvolle Vermittlung von Grammatik ist bereits im Präsenzunterricht anspruchsvoll, im Fernunterricht stellt sie eine besondere Herausforderung dar. Ziel dieser Studie ist es, die Meinungen der DeutschlehramtsstudentInnen zum Grammatiklernen im Fernunterricht zu erheben und zu analysieren. Insbesondere sollen die Vor- und Nachteile des Grammatiklernens im Fernunterricht sowie mögliche Vorschläge der StudentInnen zur Verbesserung, Vereinfachung und Effizienzsteigerung des Prozesses aufgezeigt und diskutiert werden. Die Daten dieser phänomenologischen Studie wurden durch die deskriptive Analyse dargestellt. Die Ergebnisse zeigen, dass die Mehrheit der StudentInnen (54,54%) über ausreichende technische Möglichkeiten und Kenntnisse verfügt. Im Gegensatz dazu haben viele Teilnehmer (72,72%) negative Ansichten über das Grammatiklernen im Fernunterricht, insbesondere über die geringe aktive Beteiligung und den Mangel an Interaktion.

Schlüsselwörter: Deutsch, DaF, Grammatikunterricht, Grammatiklernen, Fernunterricht.

Abstract (Englisch)

Convenient, but not without problems: students' views on grammar learning in virtual GFL lessons

Language is a complex social phenomenon that distinguishes humans from other species. The mastery of a language is mainly achieved through the skills (reading, listening, speaking and writing), but there are also basic competences that help to develop these skills in foreign language teaching. Grammar is an important basic competence whose role in foreign language teaching has long been controversial. Grammar can be used as a means to an end to improve the four skills. Teaching grammar in a meaningful way is already challenging in face-to-face classes, but it is particularly challenging in distance learning. The aim of this study is to survey and analyse the opinions of German teacher education students on grammar learning in distance learning. In particular, it aims to identify and discuss the advantages and disadvantages of grammar learning in distance learning, as well as the students' possible suggestions for

improving, simplifying and increasing the efficiency of the process. The data from this phenomenological study were presented in a descriptive analysis. The results show that the majority of students (54.54%) have sufficient technical skills and knowledge. On the other hand, many participants (72.72%) have negative views about learning grammar at a distance, especially about the low level of active participation and lack of interaction.

Keywords: *German, German as a foreign language, Grammar Course, Learning Grammar, Distance Learning.*

EXTENDED ABSTRACT

Language is a complex social phenomenon that distinguishes humans from other species. The mastery of a language is mainly achieved through the four skills (reading, listening, speaking and writing), but there are also basic competences that help to develop these skills in foreign language teaching. Grammar is an important basic competence whose role in foreign language teaching has long been controversial. Grammar can be used as a means to an end to improve the four skills. Teaching grammar in a meaningful way is already challenging in face-to-face classes, but it is particularly challenging in distance learning.

The outbreak of the covid pandemic has ushered in a new era in education around the world. Distance learning, which had existed before but was not as widely used, has become an absolute necessity because of the pandemic. All countries have had to stop face-to-face education and switch to distance learning. As the transition to virtual education is not a pre-planned process, almost no country has managed to avoid some of the problems associated with this unplanned process.

The Covid-19 pandemic also brings the importance of distance and online education to the forefront in Türkiye, whereas previously it may have been neglected or considered as an alternative approach only in normal times. In Türkiye, distance and online education is actively used for the first time during the Covid-19 pandemic (Can 2020: 27). After the pandemic, there was a return to face-to-face teaching for the most part, but with the earthquakes of 6 February in Kahramanmaraş (Türkiye), distance learning was resumed in higher education.

The shift from face-to-face teaching to distance learning has obviously had a major impact on the quality of education. All areas of education are affected to a greater or lesser extent. As foreign language learning is one of the disciplines in which two-way interaction is most common, studies that examine the influences, consequences or role of distance learning in these times are of particular importance. There are several subject-specific studies on German as a foreign language or German as a second language. In addition, no study was found that specifically looked at grammar learning in the virtual classroom. This led to the idea for this study.

The aim of this study is to elicit and analyse the experiences and opinions of German language students about grammar learning and grammar teaching in distance learning. In particular, the advantages and disadvantages of teaching grammar at a distance and the students' possible suggestions for improving, simplifying and making the process more efficient will be brought to light and discussed.

This study adopts a phenomenological approach in order to understand and analyse the experiences and opinions of first and second year undergraduate German students about grammar learning and grammar teaching in distance education. The data collection is done through convenience sampling and 22 students participated in the survey. The data collected in this study will be analysed using descriptive analysis.

The results of this study show that most students already have some experience of distance learning. Students' technical skills and knowledge are usually good. Problems caused by technology or concentration difficulties were expressed by some students. Negative views about learning grammar at a distance predominate. Low participation, lack of interaction, learning difficulties at home and inadequate communication are some of the problems mentioned. However, advantages such as flexibility and the possibility of repeating lectures were also reported. The teaching staff and course materials are mentioned positively by most participants, although some report negative opinions. Students point out the need for practical digital learning materials and environments. They make some suggestions for improving grammar learning at a distance, such as increasing participation and motivation, adapting the course material and integrating tasks.

A complex structure and many exceptions in German grammar can lead to negative attitudes and reluctance to learn. This can be remedied by using different methods, techniques and materials that are tailored to the students.

EINLEITUNG

Sprache unterscheidet den Menschen von jeder anderen Spezies, aber sie ist ein kompliziertes soziales Phänomen. Die Sprache ist ein komplexes System mit vielen Regeln, deren Erlernen im Fremdsprachenunterricht als eine wichtige Basiskompetenz gilt (vgl. Brinitzer u.a. 2018: 6). Beim Lern- und Lehrprozess der Fremdsprache braucht man die eigenartige Natur der Sprache zu berücksichtigen. Dieser Tatsache nach soll sich die Gestaltung des Fremdsprachenunterrichts richten (Karaman 2013: 79). Die Rolle der Grammatik im Fremdsprachenunterricht wurde und wird heute überschätzt, indem man denkt, dass ohne sie eine Fremdsprache zu beherrschen unvorstellbar ist. Dies gegenüber wird sie ab und zu unterschätzt. Um kommunikativ-interkulturelles Lernen zu ermöglichen bräuchte man keine Grammatik (Hyun 2011: 77). Häufig wird aber Grammatik als Hilfe zum Fremdsprachenlernen angesehen. Sie soll als Mittel zur Verbesserung und Hilfe zum Lesen, Schreiben, Hören und Sprechen dienen. Die Grammatik soll nicht als Zweck des Unterrichts vorgestellt werden, d. h. man soll sich im Fremdsprachenunterricht die pädagogische Grammatik vornehmen.

Die sinnvolle Vermittlung der Grammatik ist schon im Präsenzunterricht anspruchsvoll, geschweige denn im Distanzunterricht, der bis ins dritte Jahrhundert zurückgeht (Çoban 2013: 2). Uşun (2006: 11) definiert den Distanzunterricht als eine geplante und systematische Bildungstechnologianwendung, bei der Quellen und Empfänger in verschiedenen Umgebungen sind und bei der den Lerngruppen Individualität, Flexibilität und Unabhängigkeit ermöglicht wird. Dabei werden während des Lehr- und Lernprozesses schriftliche Druckmittel sowie audiovisuelle Technologien verwendet.

Grammatikvermittlung im Fremdsprachenunterricht

In der heutigen Welt, in der eine Fremdsprache zu beherrschen sehr wichtig ist, wird auch der Fremdsprachenunterricht viel zur Debatte gelegt und es wurden und werden zahlreiche Studien auf diesem Gebiet durchgeführt und es werden immer noch welche geschrieben werden. Viele dieser zahlreichen Studien untersuchen die Stellung bzw. die Bedeutung der Grammatik im Fremdsprachenlernprozess, denn die Vermittlung der Regularitäten des Zielsprachsystems ist ein wichtiger Bestandteil im Fremdsprachenunterricht (Genç / Ünver 2006: 45). Nach Hyun (2011: 77) erlebt die Rolle der Grammatik beim Erlernen einer Fremdsprache im Laufe der Geschichte des Fremdsprachenunterrichts unterschiedliche Bewertungen. Lange Zeit herrscht die Meinung, dass das Erlernen einer Fremdsprache ohne die Grammatik unvorstellbar ist. Zurzeit erfährt der Fremdsprachenunterricht aber einen „interkulturellen Boom“ (Hyun 2011: 77), infolgedessen die Grammatik um des kommunikativen und interkulturellen Lernens Willen vernachlässigt wird. Aber bevor das Thema Grammatik im Fremdsprachenunterricht etwas näher diskutiert wird, ist es sinnvoll Grammatik als Begriff kurz zu beschreiben.

Brintzer u.a. (2018: 72) sehen die Grammatik als die „Philosophie der Sprache“. Nach ihnen ist sie viel mehr als nur Morphologie oder Syntax. Sie kann uns das Denken und Ideensystem einer Gruppe, die eine Sprache spricht, zugänglich machen. Heyd (1991: 163) unterscheidet zwischen der Grammatik in der Linguistik und der im Fremdsprachenunterricht. Linguistisch soll man das Regelsystem, das eine Sprachgemeinschaft gebraucht, verstehen. Es bietet den Angehörigen dieser Sprachgemeinschaft die Möglichkeit, sich miteinander zu verständigen. Man soll unter dieser Grammatik auch die wissenschaftliche Beschreibung dieses Regelapparates verstehen. Im Kontext des Fremdsprachenunterrichts umfasst die Grammatik den Lehr- und Lernstoff, den der Schüler beherrschen muss, um richtige Sätze zu bilden, zu verstehen und miteinander zu verknüpfen.

Der Grammatikunterricht, der auf kommunikativer Kompetenz basiert, sollte nach Göçer (2015: 234f.) mit einem Zweck und einer Funktion erlernt werden, die dem effektiven Einsatz von Hör-, Sprech-, Lese- und Schreibfertigkeiten dienen, und nicht als abstrakte Sprachübungen, die von den Zielfertigkeiten des Lern- und Lehrprozesses losgelöst sind. In diesem Kontext kommt der Begriff „didaktische Grammatik“ vor, womit man sich seit Mitte der 70er Jahre in der Forschung auseinandersetzt (vgl. Hyun 2011: 81) und die als synonym für „pädagogische Grammatik“ oder „Lerner Grammatik“ verwendet wird. Lernerorientiert schlagen Krashen und Terrel (1988: 176) für den Erwerb der Grammatik im Zweitsprachenunterricht eine Art horizontales Erwerbsschema vor, bei dem die Schülerinnen und Schüler verschiedene Teile von Regeln zu unterschiedlichen Zeiten und in unterschiedlichem Tempo beginnen und abschließen, denn dieser Grammatikunterricht soll letztendlich dem kommunikativen Aspekt so weit wie möglich Rechnung tragen (Helbig / Buscha 2001: 17).

Pädagogische Grammatik zielt eine Darstellung, die zuerst die Kenntnisse, Bedürfnisse und Voraussetzungen der Lerner in Acht nimmt. Die Regeln werden dementsprechend ausgewählt und beschrieben. Sie soll beim Lesen, Schreiben, Hören und Sprechen in der fremden Sprache Hilfe leisten, d. h. sie dient als Mittel, aber nicht als Zweck des Unterrichts. Didaktische Grammatik erklärt nicht wie die linguistische Grammatik immer vollständige Systeme, sondern nur diejenigen Teile einer Regel oder eines Systems herausfiltern und beschreiben, die für den bestimmten Verwendungszweck relevant sind. Diese Grammatik macht bei der Darstellung der Regeln und Strukturen von außerlinguistischen Mitteln Gebrauch, z. B. von Bildern (Funk / König 1991: 13).

Die Einführung der grammatischen Erscheinungen in der Grammatikvermittlung ist ein anderer wichtiger Teil. Brintzer u.a. (2018: 76) deuten auf einige Punkte hin, an die ein Lehrer sich halten soll. Eine effektive Grammatikeinführung geschieht unabhängig vom Lehrbuch, schließt sich an Bekanntes an und ist sowohl interaktiv, als auch multisensorisch. Es spielt eine wichtige Rolle, dass sie die Schüler zur Hypothesenbildung anregt und sie dazu anleitet, die Regeln selbst zu finden (induktive Vorgehensweise). Die Frage der Progression in Grammatikvermittlung wird auch oft gestellt. Wonach richtet sich die richtige Abfolge der Themen? Wann etwas eingeführt wird, bestimmt zum einen die Häufigkeit des Gebrauchs und zum anderen die

Komplexität (Brinitzer u.a. 2018: 80). Was bei der Verwendung häufiger vorkommt, ist wichtiger und soll deswegen früher gelernt werden. Komplexe Themen sollen je nach dem Bedarf der Lernenden möglichst „häppchenweise“ dargestellt werden.

Im deutschen Grammatikunterricht, der mit dem traditionellen Unterrichtsansatz durchgeführt wird, konzentriert sich der Beurteilungs- und Bewertungsprozess darauf, ob die Schüler die formalen Aspekte der Grammatik erworben haben oder nicht (Karaman 2020: 183). Es reicht aber nicht aus, eine Bewertung nur anhand der Noten vorzunehmen, die die Schüler in Prüfungen erhalten. Stattdessen ist es angemessener, die Leistungsmessung mit alternativen Bewertungstechniken durchzuführen, bei denen die Schüler ihre Produkte offenlegen können, die sie durch den Einsatz von mehr als einer mentalen Prozessfähigkeit im Lernprozess erstellen. Auf diese Weise funktioniert nicht nur ein zuverlässiger Bewertungsprozess. Es kann auch ein größerer Beitrag zum Unterrichtsprozess geleistet werden (Karaman 2020: 190).

Die Vermittlung der Grammatik ist in jeder Umgebung und Form von unentbehrlicher Bedeutung im Fremdsprachenunterricht. Sie ist als Forschungsthema im Präsenzünterricht schon in unterschiedlichen Studien vorgekommen. Im Hinblick auf den Fernunterricht wurde sie aber kaum untersucht. Das hat uns zur Forschung dieses Themas motiviert. Folgendes wird der Begriff Distanz- bzw. Fernunterricht unter die Lupe genommen.

Konzeptioneller Rahmen des Fernunterrichts

Der technische Fortschritt in den letzten Jahrzehnten beeinflusst die gesellschaftliche Bedeutung der Medien unumgänglich. Heutzutage können besonders die digitalen Medien von den meisten Berufen nicht mehr getrennt vorgestellt werden. Die Art und Weise ihrer Verwendung übt einen Einfluss auf die Kommunikation, die Kultur und auch auf andere gesellschaftliche Bereiche. Das Schulleben gehört auch dazu (Schmitt / Pietzner 2022: 188). Geschichtlich betrachtet lassen sich die Wurzeln des Fernunterrichts bis ins dritte Jahrhundert oder sogar in frühere Zeiten zurückverfolgen, obwohl der genaue Zeitpunkt des Beginns des Fernunterrichts nicht genau bekannt ist. Konkreten Quellen zufolge wird von dem Fernunterricht erstmals am 20. März 1728 mit der Ankündigung in der Boston-Zeitung gesprochen, dass „Steno Lessons“ gegeben werden würden. 1833 erwähnt eine Anzeige in Schweden ein Bildungsprogramm, das offensichtlich per Brief organisiert werden soll (Çoban 2013: 2). In England erteilt Isaac Pitman 1840 Bibelunterricht durch Fernunterricht per Brief. In Deutschland, einem der Pionierländer des Fernunterrichts, gibt es bis heute Fernstudieneinrichtungen wie das „Schulfernsehen“, die „Fernuniversität“ und das „Deutsche Institut für Fernstudien“, deren Grundlagen in den 1850er Jahren gelegt wurden. In Frankreich entstehen die ersten Taten in diesem Zusammenhang 1907. Im Jahr 1939 wird offiziell ein Zentrum für Fernstudien eingerichtet. Im Einklang mit diesen Entwicklungen haben die Anwendungen des Fernunterrichts seit den 1970er Jahren in der ganzen Welt an Dynamik gewonnen, zunächst über Satelliten und dann mit der sich entwickelnden Technologie über Kabel (vgl. Arslan Çavuşoğlu / Tepebaşılı 2022: 121).

In der Türkei tritt dieser Prozess erstmals 1924 mit dem Bericht von J. Dewey zur Lehrerausbildung auf. Die konzeptionelle Existenz des Fernunterrichts wird aber erst 1927 festgelegt. Obwohl der Fernunterricht in der Türkei erst in den späten 1960er Jahren über den konzeptionellen Rahmen hinausgeht, nehmen die diesbezüglichen Initiativen in den 1970er Jahren zu, und die ersten Schritte werden im Rahmen von Fernunterrichtsstudien auf der Sekundarschulebene unternommen (Serçemeli / Kurnaz 2020: 41). Nach 1980 übertragen sich diese Praktiken mit der Gründung der Fakultät für offene Bildung der Anadolu-Universität auf die Hochschulbildung. Mit den Entwicklungen im Bereich der Informations- und Kommunikationstechnologien seit Ende der 1990er und Anfang der 2000er Jahre vermehren sich die durch Fernunterricht gebotenen Bildungsmöglichkeiten. Der Fernunterricht ist in der Türkei zu einem Teil des Bildungswesens geworden, wobei die Zahl der Studenten Millionen erreicht (Bozkurt 2017: 86). Nach der Anadolu-Universität setzen auch die Atatürk- und Istanbul-Universitäten in den letzten Jahren ihre Aktivitäten im Bereich der offenen und Fernlehre fort (Gürer u.a. 2016: 52).

Trotz aller oben genannten Entwicklungen im Zusammenhang mit dem Fernunterricht dauert es bis zur Covid 19-Pandemie, bis alle Länder der Welt sich so intensiv wie nie zuvor mit dem Fernunterricht befassen müssen. Der Ausbruch der Covid Pandemie hat weltweit zu einer neuen Ära in der allgemeinen und beruflichen Bildung geführt. Der Fernunterricht, der bereits in früheren Zeiten existiert, aber nicht so häufig genutzt wird, ist durch die Pandemie zu einer zwingenden Notwendigkeit geworden. Alle Länder mussten den Präsenzunterricht aussetzen und auf Fernunterricht umsteigen. Da der Übergang zum virtuellen Unterricht kein im Voraus geplanter Prozess ist, ist es fast keinem Land gelungen, einige der Probleme zu vermeiden, die dieser ungeplante Prozess mit sich bringt. Jena (2020: 77ff.) geht in seinem Artikel auf verschiedene Auswirkungen von Covid-19 auf die Hochschulbildung in Indien ein und stellt fest, dass die Hochschuleinrichtungen in Indien versuchen, die Qualität der Hochschulbildung aufrechtzuerhalten und dass die Hochschuleinrichtungen positiv auf Covid-19 reagiert haben. Es gibt jedoch Studien, die zeigen, dass in vielen Ländern aufgrund verschiedener Faktoren unterschiedliche Probleme beim Übergang zum Fernunterricht während des Pandemieprozesses auftreten und nach dem Lockdown zu ergänzende Kompetenzen vorkommen (Toquero 2020; Aristovnik u.a. 2020; Helbig 2021 und Lewalter u.a. 2023). Manche Studien heben die Meinung hervor, dass der Einsatz des Computers im Schulleben unumstritten effizienter ist, wenn er nur als Ergänzung oder Unterstützung und nicht als Äquivalent für den traditionellen Unterricht eingesetzt wird (vgl. Schmitt / Pietzner 2022: 189).

Der digital gestützte Distanzunterricht wird auch in der Türkei mit der Pandemie Covid 19 intensiv genutzt. Bis dahin erweisen sich die Praktiken und die Studien in diesem Bereich eher als selten gemacht im Vergleich zu der Zeit während und nach der Pandemie. Das Bildungssystem mit all seinen Akteuren war in der Türkei wie in anderen Ländern auf diesen plötzlichen und umfangreichen Nutzungsbedarf wenig vorbereitet (Middendorf 2020: 1). Die Covid-19 Pandemie rückt die Bedeutung von Fern- und Online-Bildung in den Vordergrund, während sie vielleicht zuvor

vernachlässigt oder als alternative Ansatzweise nur in normalen Zeiten betrachtet wird. In der Türkei wird Fern- und Online-Bildung erstmals während der Covid-19 Pandemie aktiv in Anspruch genommen und zwar in allen Bildungsstufen (Can 2020: 27). Nach der Pandemie kehrt man zum großen Teil zum Präsenzunterricht zurück, aber mit den Erdbeben vom 6. Februar wird der Fernunterricht im Hochschulbereich wieder aufgenommen.

Der Übergang vom Präsenzunterricht zum Distanzunterricht hat natürlich eine große Wirkung auf die Bildungsqualität ausgeübt. Alle Bildungsfächer sind mehr oder minder davon beeinflusst. Da das Erlernen einer Fremdsprache eine der Disziplinen ist, in denen wechselseitige Interaktion am häufigsten vorkommt, tragen solche Studien eine besondere Bedeutung, die sich mit den Einflüssen, Folgen oder mit der Rolle der Fernbildung in den erwähnten Zeiten auseinandersetzen. Es gibt unterschiedliche fachspezifische Studien bezüglich Deutsch als Fremdsprache (DaF) oder Deutsch als Zweitsprache (DaZ).

Çakır (2017: 131, 147) versucht in seinem Artikel Modelle vorzustellen, die der schnell voranschreitenden Technologie entsprechend es ermöglichen, Deutsch als Fremdsprache durch Fernunterricht zu erlernen. Er ermittelt zusammenfassend, dass sich das Fernstudium in der Welt und auch in der Türkei sehr schnell entwickelt und viele verschiedene Fernlernprojekte in die Tat umgesetzt werden.

Boeckmann u.a. (2020: 4, 43) führen eine Untersuchung zum digitalen Distanzunterricht für Deutsch als Zweitsprache durch. In diesem Rahmen analysieren sie Videoaufnahmen von ca. 20 Online-Unterrichtseinheiten, die im Rahmen des Unterrichtsprojekts „Digi.DaZ & Digi.MU“ stattfinden. Um die Videoanalyse zu ergänzen führen sie auch narrative Interviews. Sie versuchen auf die Frage eine Antwort zu finden, ob und wie sich ein Onlineunterricht in Deutsch als Zweitsprache (DaZ) unter den gegebenen Umständen effektiv und den Bedürfnissen der Lernenden entsprechend vollziehen lässt und ob dabei auch ein digitaler Mehrwert erreicht werden kann. Ihre Forschungsergebnisse legen solche Probleme vor, wie fehlende/unzureichende/nicht funktionierende Infrastruktur und Unterstützung, unzureichende Kommunikation mit Onlinelehrende – Schule – DaZ-/Klassenlehrerin, vielschichtige Heterogenität und technische Probleme. Sie stellen fest, dass für einen funktionierenden Online-(DaZ)Unterricht sprachendidaktische Kompetenzen und Sprachbewusstheit der Onlinelehrenden unentbehrlich sind.

Buzpınar und Tosun (2021: 116) untersuchen die Ansichten der StudentInnen der Germanistik, die während der Pandemiezeit Grundkurse im Fernstudium belegen mussten, über den Fernunterricht. Gemäß den Ergebnissen der Studie haben sich die StudentInnen leicht an die neue Situation angepasst und hielten weiterhin daran fest, obwohl der Fernunterricht zunächst als Notwendigkeit entstand. Sie stellen keine Kritik seitens der StudentInnen bezüglich ihrer Teilnahme am Fernunterricht fest.

Arslan Çavuşoğlu und Tepebaşılı (2022: 120) forschen in ihrer Studie die Zufriedenheitswahrnehmung angehender Deutschlehrer in der Fernunterrichtsumgebung. Die Untersuchung ergibt, dass die StudentInnen das

Fernunterrichtssystem nicht besonders gut angenommen haben. Nach den Ergebnissen denken sie, dass Videoaufzeichnungen für den Fernunterricht in Deutsch flexible Lernmöglichkeiten und Zeiteinsparungen bieten. Es wurden jedoch Schwierigkeiten wie fehlender Internetzugang, technische Probleme und soziale Isolation festgestellt.

Die Anzahl der Untersuchungen, die sich mit dem Fach DaF oder DaZ im Fernunterricht befassen, ist offensichtlich sehr gering, was den Bedarf an solchen Arbeiten hervorhebt. Darüber hinaus wurde keine Studie gefunden, die sich speziell mit dem Grammatiklernen im virtuellen Unterricht auseinandersetzt. Das hat die Idee der vorliegenden Arbeit hervorgebracht. In dieser Studie wird das Grammatiklernen im Fernunterricht anhand der Meinungen der StudentInnen analysiert.

METHODE

Wenn man die Studien über den Stellenwert der Grammatik im Fremdsprachenunterricht recherchiert, findet man verschiedene Arbeiten, die sie aus unterschiedlichen Aspekten untersuchen. Es gab auch schon unterschiedliche Untersuchungen über Fernunterricht, aber deren Anzahl ist besonders mit dem Ausbruch der Covid-19-Pandemie bemerkenswert gestiegen. Jedoch fehlt es an solchen Studien, die sich mit dem Grammatiklernen im Distanzunterricht befassen.

Die vorliegende Studie nimmt sich die qualitative Forschungsmethode vor. Einfach beschrieben wird der Sammelbegriff „qualitative Forschung“ verwendet, um Ansätze zur Forschung zu bezeichnen, die auf nichtquantitativen (oder nichtstatistischen) Methoden der Datensammlung und -analyse beruhen (vgl. Klenke 2016: 6). Qualitative Forschung ist eine Methode, die sich vielmehr mit der Untersuchung, Interpretation und dem Verständnis der Wesensart eines Problems beschäftigt (Creswell 2009: 4).

Forschungsdesign

In dieser Untersuchung ist das Muster der Phänomenologie benutzt, um die Erfahrungen bzw. Meinungen von DeutschlehramtsstudentInnen, die im ersten und zweiten Jahrgang ihres Studiums sind, über das Grammatiklernen und Grammatikunterricht im Fernunterricht zu verstehen und zu analysieren.

In einem Muster der Phänomenologie können die Fälle, Ereignisse, Erfahrungen, Wahrnehmungen oder Konzepte sein, die den Menschen nicht völlig fremd sind. Phänomenologische Forschung konzentriert sich auf tieferes Verständnis, wie Menschen dieses Phänomen wahrnehmen, was sie sich darüber fühlen oder wie sie es interpretieren (Patton 2015: 190; Akdemir 2023: 18).

Ziel der Forschung

Diese Studie zielt darauf ab, die Erfahrungen und Meinungen der StudentInnen des Lehramts Deutsch über das Grammatiklernen und Grammatikunterricht im Fernunterricht hervorzubringen und zu analysieren. In diesem Rahmen versucht diese Studie folgende Fragen zu beantworten;

1. Wie schätzen sich die StudentInnen selbst in Bezug auf ihre technischen Möglichkeiten, Kenntnisse und Kompetenzen beim Erlernen der Grammatik im Fernunterricht ein?
2. Welche fachspezifischen Vor- und Nachteile haben die StudentInnen im Fernunterricht erfahren?
3. Was denken die StudentInnen über die Lehrkraft des Grammatikunterrichts im Fernunterricht?
4. Was denken die StudentInnen über das Unterrichtsmaterial des Grammatikunterrichts im Fernunterricht?
5. Welche Vorschläge machen die StudentInnen für einen effizienteren Grammatikkurs im Fernunterricht?

Datenerhebung

Die Stichprobe der vorliegenden Studie besteht aus 22 StudentInnen des Lehramts Deutsch, die in ihrem ersten oder zweiten Studienjahr waren und an einer staatlichen Universität in Zentralanatolien immatrikuliert sind. Der Grund, warum diese StudentInnen gewählt wurden, ist, dass sie das Seminar „Deutsche Grammatik“ im Fernunterricht im Sommersemester des Studienjahres 2022-2023 besuchten. In diesem Semester wurde der Fernunterricht aufgrund der Erdbeben vom 6. Februar wieder aufgenommen. Mit Hilfe von Zufallsstichproben (Yıldırım / Şimşek 2008: 113) nahmen 22 StudentInnen an dem Fragebogen teil. Bei dieser Art der Stichprobenziehung erfolgt die Auswahl aus leicht zugänglichen und geeigneten Einheiten aufgrund von Einschränkungen in Bezug auf Zeit, Geld oder Arbeitskraft, d. h. der/ die ForscherInnen kann Personen oder Gruppen bevorzugen, die er/sie leicht erreichen kann (Sönmez / Alacapınar 2014: 142).

In dieser Studie sind die Daten durch einen Fragebogen erhoben, der insgesamt sechs Fragen enthält, von denen eine geschlossen und fünf offen formuliert sind. In qualitativen Studien sollten nach Patton (Patton 2015: 655) die Fragen vielmehr wirklich offen gestellt werden, damit die Menschen ihre Meinungen mit eigenen Worten fassen können. Diese offenen Antworten sind das „Herzstück“ der qualitativen Daten, und sie ergeben sich aus den offenen Fragen.

Für den Fragebogen wurde die Meinung eines Fachexperten eingeholt und es wurde festgestellt, dass die Fragen angemessen sind.

Um aufrichtige und klare Antworten auf die gestellten Fragen zu erhalten, wurde der Fragebogen auf Türkisch ausgearbeitet und durchgeführt. Der Grund, warum der Fragebogen nicht auf Deutsch erstellt ist, ist es vorzubeugen, dass die StudentInnen bei der Teilnahme an dem Fragebogen zögern, weil sie im Umgang mit der deutschen Sprache meistens sehr schüchtern sind. Daher wird davon ausgegangen, dass keine realistischen Daten gewonnen werden können, wenn der Fragebogen in deutscher Sprache verwendet wird.

Für die Durchführung dieser Studie wurde der Ethikkommission für Sozial- und Geisteswissenschaften der Necmettin-Erbakan-Universität ein Antrag gestellt. Die Studie wurde mit dem Antragsnummer 16113 am 13.10.2023 und dem Beschlussnummer 2023/440 genehmigt.

Datenanalyse

Die im Rahmen dieser Studie erhobenen Daten werden mittels einer deskriptiven Analyse untersucht. Nach Yıldırım und Şimşek (2008: 224) werden in der deskriptiven Analyse häufig direkte Zitate verwendet, um die Ansichten in bemerkenswerter Weise wiederzugeben. Das Ziel dieser Art von Analyse ist es, dem Leser die Ergebnisse in einer geordneten und interpretierten Weise zu präsentieren.

BEFUNDE

Die Daten dieser Studie sind von 22 StudentInnen erhalten, die am Fragebogen teilgenommen haben. Da die Studie in deutscher Sprache verfasst wurde, wurden die Fragen des Fragebogens und die dadurch erhaltenen Daten ins Deutsche übersetzt.

Die Befunde des im Rahmen dieser Studie eingesetzten Fragebogens werden in 6 Abschnitten parallel zu den Fragen des Fragebogens dargestellt.

Teilnahme am Fernunterricht

Die StudentInnen beantworteten zuerst die Frage, ob sie bereits Erfahrungen mit dem Fernunterricht gemacht haben. Die Teilnahmesituation ist in der folgenden Abbildung wiedergegeben.

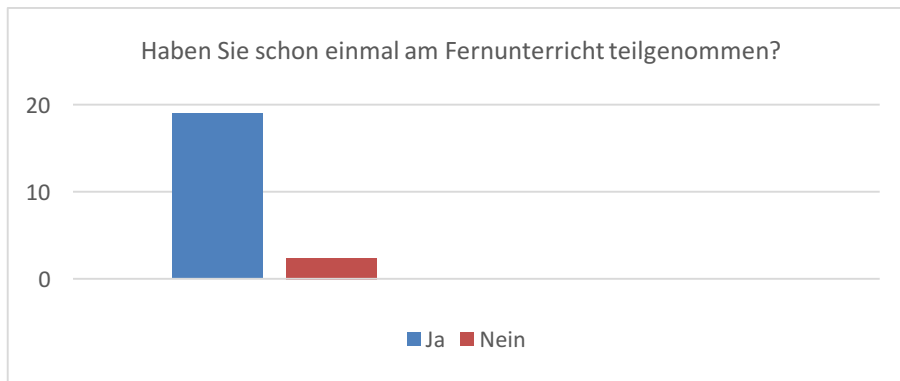


Abb.1: Teilnahme-situation am Fernunterricht

86,4% der StudentInnen, die den Fragebogen beantworteten, haben vorher den Fernunterricht erfahren, aber 13,6% der TeilnehmerInnen (TN) haben geäußert, dass sie bisher keine Erfahrung im Fernunterricht gemacht haben.

Selbstbeurteilung der StudentInnen über ihre technologischen Möglichkeiten, ihr Wissen und ihre Kompetenzen beim Erlernen der deutschen Grammatik im Fernunterricht

Die zweite Frage, auf die die TN eine Antwort geben sollten, lautet „Wie würden Sie Ihre technischen Möglichkeiten, Kenntnisse und Kompetenzen beim Erlernen der deutschen Grammatik im Fernunterricht einschätzen?“. Zwei TN haben irrelevante Antworten gegeben. Einer äußerte sich, an den Seminaren nicht regelmäßig teilzunehmen.

Die Mehrheit der restlichen TN (12 TN-54,54%), bringen zum Ausdruck, dass sie relativ gute oder genügende technische Möglichkeiten haben und nötige Kenntnisse und Kompetenzen besitzen.

„Ich habe gute Möglichkeiten, aber ich denke, es ist schwierig für diejenigen, die keine Möglichkeit haben.“

„Gut.“

„Normal“

„Ich habe genügende Möglichkeiten. Ich glaube, dass ich die gewünschten Informationen korrekt gelernt habe, abgesehen von technischen Schwierigkeiten.“

„Ich habe ausreichende technologische Mittel, doch was Wissen und Kompetenzen betrifft, hätte ich nichts verstanden, wenn ich die Vorbereitungsklasse per Fernunterricht studiert hätte.“

„Ich habe keine Probleme bei der Verwendung technologischer Geräte im Fernunterricht, daher denke ich, dass ich in dieser Hinsicht gut bin. Allerdings kann es aufgrund von Internetproblemen, Geräteproblemen usw. an einigen Stellen zu Störungen kommen. In Bezug auf den Deutschunterricht habe ich abgesehen von bestimmten Lektionen keine Probleme.“

„Nicht so gut wie von Angesicht zu Angesicht, aber ideal.“

„Die Nutzung technologischer Möglichkeiten ist für mein Wissen und meine Fähigkeiten effizient, aber im Vergleich zum Präsenzunterricht war das weniger effektiv.“

„Ich habe die nötigen Medien und besitze das nötige Wissen, aber ich bin nicht so aktiv wie im Unterricht in der Online-Umgebung.“

„Ich verfüge über ausreichende technische Mittel und Kenntnisse.“

13,63% der StudentInnen (3 TN) haben negative Meinungen vermittelt:

„Obwohl mein Internet langsam ist und meine Geräte alt sind, tue ich mein Bestes.“

„Ich finde das sehr schlecht, weil wir vielleicht Freunde haben, die zu Hause kein Internet oder keinen Computer haben, und im Moment sind unsere einzige Quelle die Pdf-Dateien, die unsere Lehrer im Kurs verwenden.“

„Ich habe Konzentrationsprobleme aufgrund des kleinen Computerbildschirms.“

Fachspezifische Vor- und Nachteile des Erlernens der deutschen Grammatik im Fernunterricht

Bezüglich dieser Frage haben alle TN ihre Ansichten mitgeteilt, wobei sich 72,72% (16 TN) der StudentInnen negativ geäußert haben. Die Meinungen, die bemerkenswert sind, lauten folgendermaßen:

„Ich denke, dass es keinen großen Unterschied zwischen Grammatikunterricht per Distanzunterricht und dem per Präsenzunterricht gibt.“

„Es gibt nicht viele Vorteile, ich denke, es gibt mehr Nachteile als Vorteile, zum Beispiel ist die Beteiligung am Unterricht geringer.“

„Der Nachteil ist, dass eine aufmerksamkeitsorientierte Beteiligung nicht wie im Präsenzunterricht stattfindet.“

„Ein Nachteil des Fernunterrichts ist, dass es schwieriger ist, zu lernen, wenn man zu Hause ist und es gemütlich hat, weil es weniger Anreize gibt. Zum Beispiel spürt man in der Uni, wie der Stuhl unbequem ist, es gibt sprechende Mitschüler und man sieht den Lehrer mit seinem ganzen Körper usw. Diese Dinge regen einen an und erleichtern das Lernen.“

„Ich glaube, dass unsere Lehrer das nötige Interesse, Engagement und die erforderliche Sorgfalt zeigen. Aufgrund technischer Probleme treten jedoch manchmal Störungen während unserer Unterrichtsstunden auf. Aus diesem Grund bin ich dafür, dass der Unterricht nicht 30, sondern 40 Minuten dauert.“

„Die Tatsache, dass die StudentInnen in der Klasse nicht alle auf dem gleichen Niveau sind, kann sicherlich ein Nachteil sein.“

„Ein großer Nachteil ist der Mangel an Interaktion, der nie so sein kann wie im Präsenzunterricht.“

„Die Nachteile sind natürlich sehr groß, da der Unterricht nicht reibungslos verläuft und daher das Interesse am Unterricht abnimmt. Wir haben Kommunikationsprobleme.“

„Es gibt keinen Vorteil. Ein Nachteil für mich ist, dass ich mich aus privaten und beruflichen Gründen nicht so auf den Unterricht konzentrieren kann wie im Klassenzimmer.“

4 StudentInnen (18,18%) denken, dass das Grammatiklernen im Fernunterricht sowohl Vorteile als auch Nachteile hat. Er bietet manche Möglichkeiten wie einfaches Notieren oder wiederholendes Ansehen, aber es können technische Probleme auftreten.

„Vorteile - Einfaches Notieren am Computer möglich.“

Nachteile - Aufgrund der geringen Teilnahme am Unterricht habe ich nicht das Gefühl, dass ich lerne. Probleme beim Verstehen von Audio aufgrund von Internetproblemen. Die 90-minütige Unterrichtsdauer ohne Pause führt zu Ablenkungen und verringert die Konzentration im Unterricht.“

„Der Vorteil ist, dass ich den Stoff besser lernen kann, indem ich mir die Vorlesungsaufzeichnungen noch einmal ansehe. Der Nachteil ist, dass es manchmal zu Audio-/Videounterbrechungen kommen kann.“

„Vorteile: kostengünstig, keine Reise- und Zeitverluste. In dieser Hinsicht praktischer.“

Nachteile: Der Unterricht ist nicht effizient. Weder für den StudentInnen noch für den Lehrer.“

„Manchmal gibt es Verbindungsprobleme. Das System kann uns manchmal auswerfen. Oder die Audioübertragung ist unregelmäßig, was ein Nachteil des Fernunterrichts ist. Ein Vorteil ist jedoch, dass wir die aufgezeichneten Kurse erneut ansehen können, was wirklich großartig ist. Es ermöglicht uns, den Stoff zu wiederholen und die Stellen, die wir im Unterricht verpasst haben, erneut zu überprüfen und Notizen zu machen.“

9,09% der TeilnehmerInnen (2) reflektieren ihre positiven Meinungen folgendermaßen:

„Es gibt keine Nachteile im Grammatikunterricht per Fernunterricht.“

„Unser erstes Thema war zum Beispiel Passivdi, ich dachte bis heute, ich kenne die Grundzüge, aber es gab so viele Ausnahmen, die ich nicht kannte ... Ich habe sie gelernt. Als Deutschlehrerin muss ich sie kennen.“

Meinungen zur Rolle der Lehrkraft beim Grammatiklernen im Fernunterricht

15 der 22 TN (68,18%) drücken ihre Ansichten in positiver Richtung aus. Sie finden, dass die Lehrkraft gut engagiert ist und das nötige Wissen und die Kompetenzen besitzt. Die markantesten Äußerungen sind:

„Ich habe überhaupt keine Probleme, wir haben einen sehr guten Unterricht.“

„Die Lehrer sind gut, aber das Fernstudium ist nicht gut.“

„Ich bin mir bewusst, dass unsere Lehrer ihr Bestes tun und sogar mehr, um uns zu unterstützen.“

„Der Unterricht ist klar und gut gestaltet.“

„Der Unterricht mit dem Lehrer verläuft sehr produktiv. Sein Engagement und Einsatz, jeden Studenten am Unterricht teilnehmen zu lassen, freut mich. Ich versuche mein Bestes zu geben, um interaktiven Unterricht zu unterstützen und teilzunehmen.“

„Die Lehrkraft ist sehr nett und verständnisvoll, versucht immer, unsere Probleme zu lösen und Lösungen anzubieten, indem er uns zuhört. Die Unproduktivität des Unterrichts liegt nicht an ihm, sondern an anderen Faktoren in der Lernumgebung.“

„Der Unterricht des Lehrers ist wirklich so effektiv... Er gibt sein Bestes, um uns etwas beizubringen... Er fordert uns ständig auf, Fragen zu stellen, und kümmert sich sehr um uns. Wenn ich sehe, wie sehr er sich um uns bemüht, denke ich bei mir: Arbeite hart, um etwas zu lernen, solange du einen Lehrer hast, der sich so für dich einsetzt, damit seine Bemühungen nicht umsonst sind.“

Es gibt 3 StudentInnen (13,63%), die die neutralen Meinungen vermitteln, oder meinen, dass die Lehrkraft sich verbessern soll.

„Könnte besser sein.“

„Ich habe keine Meinung dazu.“

„Ich verstehe die Themen klar, aber weil sich der Unterricht nur auf das Lehrbuch stützt, bleiben die Beispiele zur Veranschaulichung oft unzureichend.“

18,14% der TN (4) denken, dass die Lehrkraft das Erlernen der Grammatik im Fernunterricht nicht ausreichend unterstützt.

„Viele Dozenten versuchen den Unterricht zu führen, ohne die Anwendung, in der wir unterrichtet werden, vollständig zu verstehen, und sie haben nicht genug Kenntnisse über den Computergebrauch, was sich negativ auf den Unterricht auswirkt.“

„Der Grammatikunterricht ist absolut unverständlich. Das voreingenommene Verhalten des Dozenten, die Tatsache, dass er den Kurs mit den Leuten führt, die er will, dass er im Kurs die falschen Informationen vermittelt und darauf besteht, dass er den Kurs länger als nötig verlängert, dass er die Studenten dazu bringt, der Vorlesung nach einer bestimmten Zeit nicht mehr zuzuhören, und dass die im Kurs behandelten Themen und die Prüfung nicht zusammenpassen, verursachen große Probleme.“

„Wenn ständig Fragen zu einem Thema gestellt werden, das ich nicht kenne, vermischen sich richtige und falsche Informationen, und ich fühle mich verwirrt und verstehe nicht.“

Meinungen über das Kursmaterial zum Erlernen der deutschen Grammatik im Fernunterricht

21 der 22 TN haben die Frage zum Kursmaterial zum Erlernen der deutschen Grammatik im Fernunterricht beantwortet. Einer der StudentInnen antwortete überhaupt nicht und ein anderer gab irrelevante Antwort.

Es wurden 61,90% (13 TN) positive Meinungen zum Ausdruck gebracht, wobei die Ansicht auffällt, dass das Unterrichtsmaterial lehrreich ist und den Erwartungen entspricht. Die bemerkenswerten Antworten können wie folgt gelistet werden:

„Die Weitergabe von PDFs an Studenten ist äußerst nützlich, da uns die Materialien, die für den Unterricht erforderlich sind, von den Lehrern zur Verfügung gestellt werden und wir davon profitieren können.“

„Wir verfügen über umfangreiche und lehrreiche Materialien.“

„Die Erklärungen und Aktivitäten des Materials sind gut.“

„Pdf-Dateien sind sehr klar und ausführlich, und es gibt auch reichlich Beispiele. Darüber hinaus unterstützt der Lehrer dies zusätzlich mit eigenen Beispielen, die er verfasst hat.“

Das Unterrichtsmaterial entspricht 33,33% (7 TN) nicht den Erwartungen der StudentInnen. Sie finden es nicht aktuell, nicht ausreichend oder nicht interessant genug. Einige davon sind:

„Das Kursmaterial ist für mich nicht interessant genug.“

„Viele der Lehrmaterialien sind nicht auf einem Niveau, das die Kompetenzen dieser Kurse verbessern wird. Ich sage nicht, dass sie einfach sind. Allerdings glaube ich nicht, dass sie uns oft beibringen, wie man Dinge wie Lesen, Schreiben und Sprechen macht. Ich glaube nicht, dass Sprachenlernen durch Lückentextübungen erreicht werden kann.“

„Das Grammatikbuch macht keine Lust auf die Aktivitäten und weckt auch nicht die Lust zum Lernen, weil es aufgrund der zu vollen Seiten sehr langweilig wird. Es wäre sinnvoller, das deutsche Grammatikbuch in einem anderen Material anzubieten.“

„Die Unterrichtsmaterialien werden über Pdf-Dateien fortgesetzt, daher tragen sie nicht wirklich viel bei.“

„Einige davon sind jetzt nostalgisch geworden! Sie könnten aktueller sein. Einige Bilder und Texte sind sehr alt.“

Ein TN (4,76%) weist sowohl auf positive als auch auf negative Aspekte des Kursmaterials hin:

„Es reicht völlig aus, das Thema zu lernen, aber es gibt immer wieder eintönige Beispiele.“

Vorschläge zur Verbesserung des Erlernens der deutschen Grammatik im Fernunterricht

Als letztes wurden die TN darum gebeten, ihre Empfehlungen zur Verbesserung des Erlernens der deutschen Grammatik im Fernunterricht zu schreiben. 20 von den 22 StudentInnen (90,90%) haben ihre Meinungen mitgeteilt.

25% der StudentInnen (5 TN), die diese Frage beantworteten, haben zum Ausdruck gebracht, dass sie Probleme im Fernunterricht erleben, aber diesbezüglich keine Vorschläge haben.

„Die Effizienz in der Online-Umgebung zu steigern ist schwierig, deshalb habe ich derzeit keine Meinung zu diesem Thema.“

4 TN (20%) meinen, dass eine Verbesserung des Erlernens der deutschen Grammatik nicht möglich ist, solange es von Online-Lernumgebung die Rede ist.

„Ich glaube nicht, dass es effizient sein wird, solange es keine Präsenzlehre gibt.“

„Leider ist es sehr schwierig, eine Leistung zu erbringen, wenn man es nicht von Angesicht zu Angesicht macht, und ich möchte keinen Online-Abschluss machen.“

Die Mehrheit der 20 TN (55%), die auf diese Frage Antwort gaben, machen einige Vorschläge. Diejenigen, die beachtenswert sind, können folgendermaßen zusammengestellt werden:

„Durchführen von Tests“

„Es könnte eine Änderung des Materials vorgenommen werden.“

„Ich denke, dass es besser ist, die meisten Gespräche auf Deutsch zu führen und die unbekanntenen Wörter nicht direkt ins Türkische zu übersetzen, sondern stattdessen visuelle Materialien zu verwenden, um das Wort sowohl visuell als auch auditiv zu definieren, was die Nachhaltigkeit des Wortes besser gewährleistet. Das wichtigste Problem ist meiner Meinung nach folgendes: Bis zum Studium haben wir Fächer wie Geschichte, Türkisch und Englisch studiert. Ich denke, dass die Nebenfächer an der Universität überflüssig sind und Zeitverschwendung darstellen. Anstatt dieser Fächer wäre es im Interesse der Studenten, die Anzahl der Stunden im Deutschunterricht zu erhöhen.“

„Ich glaube, dass die Aufgaben, die als Word-Dateien bereitgestellt werden, besser für uns sind und uns weiterentwickeln. Die Ergänzung des Unterrichts durch Aufgaben und die Integration der gegebenen Aufgaben in die Klausuren würde uns motivieren und sowohl unsere Entwicklung als auch unser Glück fördern.“

„Die Beteiligung aller StudentInnen im Unterricht.“

„Indem man die Motivation der StudentInnen aufrechterhält.“

„Ich denke, dass der Unterricht effektiv ist, aber es gibt nicht immer aktive Beteiligung im Unterricht, und ich weiß nicht, warum das so ist. Als Lösung bin ich dafür, dass die Beispiele im Unterricht im Voraus gemacht und dann mitgebracht werden müssen, anstatt dass es dem Wunsch der StudentInnen überlassen wird. Es sollte als Pflichtaufgabe gegeben werden. Auf diese Weise wird klarer, wer die Aufgaben gemacht hat und wer nicht.“

SCHLUSSFOLGERUNG, DISKUSSION UND EMPFEHLUNGEN

Sprache ist ein komplexes soziales Phänomen, das den Menschen von anderen Spezies unterscheidet. Eine Sprache zu beherrschen, gelingt hauptsächlich durch die vier Fertigkeiten (Lesen, Hören, Sprechen und Schreiben), aber es gibt auch Basiskompetenzen, die im Fremdsprachenunterricht zur Entwicklung dieser Fertigkeiten Hilfe leisten. Grammatik ist eine wichtige Basiskompetenz, deren Rolle im Fremdsprachenunterricht lange Zeit umstritten war. Grammatik kann als Mittel zum Zweck dienen und die vier Fertigkeiten verbessern. Die sinnvolle Vermittlung von Grammatik ist bereits im Präsenzunterricht anspruchsvoll, im Fernunterricht stellt sie eine besondere Herausforderung dar.

Die Befunde dieser Studie zeigen, dass die Mehrheit der befragten StudentInnen bereits Erfahrungen mit Fernunterricht gemacht hat. Dieses Ergebnis deutet darauf hin, dass die durch diese Studie erhobenen Daten als vertrauenswürdig angenommen werden können.

In Bezug auf ihre technologischen Möglichkeiten und Kenntnisse beim Erlernen der deutschen Grammatik im Fernunterricht sind die Meinungen unterschiedlich. Die Mehrheit der TN besitzt relativ gute oder genügende technische Möglichkeiten und die nötigen Kenntnisse und Kompetenzen. Dieses Resultat zeigt auf, dass das Hochschulsystem in großem Maße auf die plötzliche Notwendigkeit des Fernunterrichts gut reagiert hat (siehe auch Buzpınar / Tosun 2021). Einige TN haben Schwierigkeiten aufgrund von technischen Problemen oder Konzentrationsproblemen. Schmitt und Pietzner (2022: 189) stellen durch mehrere Studien fest, die während der COVID-19-

Pandemie (2020 und 2021) durchgeführt sind, dass auch in Deutschland die Schulen größtenteils auf Fernunterricht und digitales Lernen wenig vorbereitet waren. Die Studie von Boeckmann u.a. (2020: 4ff.) ergibt ähnliche Ergebnisse. Sie stellen auch solche Probleme fest, wie nicht rechtmäßig funktionierende Infrastruktur und unzureichende Unterstützung.

Ein Großteil der TeilnehmerInnen äußert negative Ansichten über den Fernunterricht, insbesondere hinsichtlich der geringen Beteiligung, des Mangels an Interaktion und der Schwierigkeiten beim Lernen in einer häuslichen Umgebung. Einige sehen jedoch auch Vorteile wie Flexibilität und die Möglichkeit, Vorlesungen wieder anzusehen. Arslan Çavuşoğlu und Tepebaşılı (2022) berichten in ihrer Studie ähnliche Ansichten von angehenden Deutschlehrern.

68,18% der TN drücken ihre Ansichten in positiver Richtung aus. Sie finden die Lehrkraft engagiert und sie teilen mit, dass sie das nötige Wissen und die Kompetenzen besitzen. Manche TN bringen ihre Meinungen über Verbesserungsbedarf insbesondere hinsichtlich der technischen Kompetenzen und der Unterrichtsgestaltung zum Ausdruck.

Die Meinungen über das Unterrichtsmaterial variieren sich. Einige StudentInnen halten es für nützlich und lehrreich, während andere es uninteressant, nicht ausreichend oder nicht aktuell finden. Die Entwicklung praxisnaher digitaler Lernmaterialien oder Lernumgebungen erweisen sich nicht nur als notwendig (Schmitt / Pietzner 2022: 189), sie können auch einen Schwung in die Lernleistung bringen. Open Educational Resources (OER) oder Programme wie Power Point und PREZI können eine Hilfe bei der Nutzung, Veränderung und Weitergabe von digitalen Lernmaterialien und bei der Entwicklung eigener einfacher Lernumgebungen leisten (vgl. Schmitt / Pietzner 2022: 190).

Darüber hinaus muss auch die Schwierigkeit der Struktur der deutschen Sprache vor Auge gehalten werden. Die deutsche Grammatik ist komplex und enthält viele Ausnahmen. Dies kann zu einer möglichen negativen Einstellung gegenüber dem Kurs und einer Abneigung gegen das Lernen führen (Twain 2014; Atli 2015; Gömleksiz / Erdem 2018; Karaman 2019 und Yücel / Yılmaz 2023). Um dies zu überwinden, sollten verschiedene und unterschiedliche Methoden, Techniken und Materialien eingesetzt werden, die für die StudentInnen geeignet sind (Karaman 2019 und Tepebaşılı 2023).

Schließlich bringen die StudentInnen verschiedene Vorschläge zur Verbesserung des Fernunterrichts zum Ausdruck. Ihrer Meinung nach leistet die Erhöhung der Beteiligung einen Beitrag zur Effizienz des Grammatikunterrichts im Fernunterricht. Von den Ergebnissen ausgehend merkt man offensichtlich, dass die StudentInnen über geringe Motivation klagen. Sie weisen ganz präzise auf ihre Erwartung über die Aufrechterhaltung der Motivation hin, was den Bedarf an relevanten Forschungen offenbart. Die Anpassung des Lehrmaterials und die Integration von Aufgaben in den Unterricht sind weitere Empfehlungen, die einen bedeutenden Schwung in den Grammatikunterricht und ins Grammatiklernen bringen können. Die

Auseinandersetzung mit diesen Vorschlägen in weiteren Studien kann zu gewinnbringenden Fortschritten führen.

Literaturverzeichnis

Akdemir, Sultan (2023): Covid-19 Pandemi Sürecinde İlkokul 1. Sınıf Öğrencilerinin ‘Okul’ Kavramına İlişkin Metaforik Algıları. *Ahmet Keleşoğlu Eğitim Fakültesi Dergisi*, 5(1), 16-28. <https://dergipark.org.tr/tr/download/article-file/2832010>

Aristovnik, Aleksander u.a. (2020): Impacts of the COVID 19 pandemic on life of higher education students. *A Global Perspective, Sustainability*, 12(20), 1-34. <https://www.mdpi.com/2071-1050/12/20/8438>

Arslan Çavuşoğlu, Ayşe / Tepebasılı, Fatih (2022): Almanca öğretmeni adaylarının uzaktan eğitim memnuniyet algıları üzerine bir araştırma. *IBAD Sosyal Bilimler Dergisi*, (13), 119-140.

Atli, Mehmet Halit (2015): Almanca Çoğul Eklerin Edinimi Semai Midir? *Uluslararası Sosyal Araştırmalar Dergisi*, 8(37), 38-48.

Boeckmann, Klaus-Börge u.a. (2020): "Dann drückst du auf OK...". *Ergebnisse einer Studie zum digitalen Distanzunterricht für Deutsch als Zweitsprache*. Graz: Pädagogische Hochschule Steiermark. https://www.pedocs.de/frontdoor.php?source_opus=20303

Bozkurt, Aras (2017): Türkiye’de uzaktan eğitimin dünü, bugünü ve yarını. *Açıköğretim Uygulamaları ve Araştırmaları Dergisi AUAd*, 3(2), 85-124.

Brinitzer, Michaela u.a. (2018): *DaF Unterrichten. Basiswissen Didaktik Deutsch als Fremd- und Zweitsprache*. Stuttgart: Klett Verlag.

Buzpınar, Vildan / Tosun, Muharrem (2021): Üniversitelerde Pandemi Döneminde Verilen Uzaktan Eğitimin Verimliliği Üzerine Bir Araştırma (Sakarya Üniversitesi Alman Dili Ve Edebiyatı Örneği). *Pesa International Journal Of Social Studies*, 7(2), 116-125.

Çakır, Mustafa (2017): Deutsch als Fremdsprache durch Fernunterricht in der Türkei. *Diyalog*, 1, 131-150. <https://dergipark.org.tr/en/download/article-file/329040>

Can, Ertuğ (2020): Coronavirüs (COVID-19) pandemisi ve pedagojik yansımaları. Türkiye’de açık ve uzaktan eğitim uygulamaları. *Açıköğretim Uygulamaları ve Araştırmaları Dergisi AUAd*, 6(2), 11-53. <http://dergipark.org.tr/tr/pub/auad/issue/55662/761354>

Çoban, Serhat (2013): Uzaktan ve Teknoloji Destekli Eğitimin Gelişimi. *XVII. Internet in der Türkei Konferenz*, Tagungsbuch, 30.

Creswell, John W. (2009): *Research design: Qualitative, quantitative and mixed methods approaches* (3rd ed.): Los Angeles: Sage Publications.

Funk, Hermann / König, Michael (1991): *Grammatik Lehren und Lernen. Fernstudieneinheit 1*. München: Langenscheidt.

Genç, Ayten / Ünver, Şerife (2006): Grammatik Vermittlung im Wandel der Methoden des Fremdsprachlichen Deutschunterrichts. *Hacettepe Üniversitesi Eğitim Fakültesi Dergisi*, 31, 45-54.

Göçer, Ali (2015): Temel dil becerilerinin geliştirilmesinde dil bilgisi öğrenme alanının yeri, işlevi ve öğretimi: bütünlük ilkesi ve tümevarım yöntemi ekseninde tematik bir yaklaşım. *Eğitim ve Öğretim Araştırmaları Dergisi*, 4, 233-242. <http://www.jret.org/FileUpload/ks281142/File/22.gocer.pdf>

- Gömlüksiz, Mehmet Nuri / Erdem, Şule** (2018): Lise Öğrencilerinin Almanca Dersine İlişkin Metaforik Algıları. *International Journal of Language Academy*, 6(5), 635-646. <https://ijla.net/DergiTamDetay.aspx?ID=4072>
- Gürer, Melih Derya u.a.** (2016): Çevrimiçi Ders Veren Öğretim Elemanlarının Uzaktan Eğitim Hakkındaki Görüşleri. *Turkish Online Journal of Qualitative Inquiry*, 7 (1), 47-78.
- Helbig, Gerhard / Buscha, Joachim** (2001): *Deutsche Grammatik. Ein Handbuch für den Ausländerunterricht*. Berlin und München: Langenscheidt Verlag.
- Helbig, Marcel** (2021): Als hätte es Corona nicht gegeben: Bildungspolitische Reaktionen auf Schulschließung und Distanzunterricht. *WZ Brief Bildung*, No. 43, Wissenschaftszentrum Berlin für Sozialforschung (WZB), Berlin. https://bibliothek.wzb.eu/wzbrief-bildung/WZBriefBildung432021_helbig.pdf
- Heyd, Gertrude** (1991): *Deutsch lehren. Grundwissen für den Unterricht in Deutsch als Fremdsprache*. Frankfurt am Main: Diesterweg Verlag.
- Hyun, Hee** (2011): Didaktische grammatik. *Foreign Language Education Research*, 14, 77-100. https://space.snu.ac.kr/bitstream/10371/95892/1/Didaktische_Grammatik.pdf
- Jena, Pravat Kumar** (2020): Impact of Covid-19 on higher education in India. *International Journal of Advanced Education and Research*, 5(3), 77-81. https://papers.ssrn.com/sol3/papers.cfm?abstract_id=3691541
- Karaman, Fatma** (2013): Die Relation zwischen Form und Funktion bei der Grammatikvermittlung. *Diyalog*, 2, 78-86.
- Karaman, Fatma** (2019): Metaphorical Perceptions of German Language Prospective Teacher about German Grammar. *Cukurova University Faculty of Education Journal*, 48(2), 1269-1298. <https://dergipark.org.tr/tr/download/article-file/838735>
- Karaman, Fatma** (2020): Almanca Dilbilgisi Derslerinde Ölçme ve Değerlendirme. *Diyalog Interkulturelle Zeitschrift Für Germanistik*, 8(1), 176-193. <https://dergipark.org.tr/tr/pub/diyalog/issue/55361/759436>
- Klenke, Karin** (2016): Philosophical Foundations: Qualitative Research as Paradigm. In: *Qualitative Research in the Study of Leadership*, pp. 3-29. United Kingdom: Emerald Group Publishing. <https://www.emerald.com/insight/content/doi/10.1108/978-1-78560-651-920152002/full/html>
- Krashen, Stephen D. / Terrel, Tracy D.** (1988): *The Natural Approach. Language Acquisition in the Classroom*. London: Prentice Hall Ltd.
- Lewalter, Doris u.a.** (2023): Lehren und Lernen unter Pandemiebedingungen. In: *PISA 2022 - Analyse der Bildungsergebnisse in Deutschland*. Münster / New York: Waxmann.
- Middendorf, William** (2020): Auf dem Weg zu einem digital gestützten Lernen – Hindernisse und Überlegungen zu ihrer Überwindung., 7 S. https://www.pedocs.de/volltexte/2020/20693/pdf/Middendorf_2020_Auf_dem_Weg_zu_einem.pdf
- Patton, Michael Quinn** (2015): *Qualitative evaluation methods. Qualitative research & evaluation methods: integrating theory and practice* (4th edition). Los Angeles: Sage Publications.
- Schmitt, Mark Tilo / Pietzner, Verena** (2022): Einsatz einer Online-Lernumgebung im Präsenz- und Distanzunterricht – Vergleich von System Usability und Meinung zum Unterricht. *Chemkon*, 29 (S1), 188 – 192. <https://onlinelibrary.wiley.com/doi/epdf/10.1002/ckon.202100084>
- Serçemeli, Murat / Kurnaz, Ersin** (2020): Covid-19 Pandemi Döneminde Öğrencilerin Uzaktan Eğitim Ve Uzaktan Muhasebe Eğitimine Yönelik Bakış Açıları Üzerine Bir Araştırma. *Uluslararası Sosyal Bilimler Akademik Araştırmalar Dergisi*, 4(1), 40-53. <https://dergipark.org.tr/tr/download/article-file/1164104>

Sönmez, Veysel / Alacapınar, Füsün Gülderen (2014): *Örneklendirilmiş Bilimsel Araştırma Yöntemleri* (3. ed.). Ankara: Anı Yayıncılık.

Tepebaşılı, Fatih (2023): Almancada Örüntü İlişkileri ve Görselleştirilmesi. Bir Uygulama Önerisi. In: *Yabancı Dil Öğretimine Genel Bir Bakış VII*, (Edt.) Hasan YILMAZ - Erdiñç YÜCEL - Mustafa Serkan Öztürk, 5-20. Konya: Çizgi Yayınevi.

Toquero, Cathy Mae (2020): Challenges and opportunities for higher education amid the COVID-19 pandemic: The Philippine context. *Pedagogical Research*, 5(4). <https://www.pedagogicalresearch.com/download/challenges-and-opportunities-for-higher-education-amid-the-covid-19-pandemic-the-philippine-context-7947.pdf>

Twain, Mark (2014): Ürkütücü bir dil, Almanca, (çev. Mehmet Halit Atlı). *Fırat Üniversitesi Sosyal Bilimler Dergisi*, 24(2), 19 - 29. <https://dergipark.org.tr/tr/download/article-file/157376>

Uşun, Salih (2006): *Uzaktan Eğitim*. İstanbul: Nobel Yayınevi.

Yıldırım, Ali / Şimşek, Hasan (2008): *Sosyalbilimlerde Nitel Araştırma Yöntemleri* (6. Ed.). Ankara: Seçkin Yayıncılık.

Yücel, Erdiñç / Yılmaz, Hasan (2023): Die deutsche Grammatik: Eine Herausforderung für den türkischen DaF-Lerner. *Alman Dili ve Kültürü Araştırmaları Dergisi*, 5(2), 164-173. <https://dergipark.org.tr/tr/download/article-file/3394747>